



## Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General  
23 May 2017  
Russian  
Original: English

### Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

#### Заключительные замечания по Ямайке при отсутствии доклада\*

1. При отсутствии доклада государства-участника Комитет рассмотрел положение на Ямайке с точки зрения осуществления Конвенции на своих 345-м и 346-м заседаниях (CMW/C/SR.345 и 346) 4 и 5 апреля 2017 года. На основе ответов, полученных от делегации государства-участника, и информации, полученной, среди прочего, от других органов и механизмов Организации Объединенных Наций, Комитет принял на своем 358-м заседании 13 апреля 2017 года нижеследующие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Ямайка присоединилась к Конвенции 25 сентября 2008 года. Государство-участник было обязано представить свой первоначальный доклад в соответствии с пунктом 1 статьи 73 Конвенции до 1 января 2010 года. При отсутствии доклада и в соответствии с правилом 31-бис своих правил процедуры (A/67/48, пункт 26) на своей двадцать третьей сессии, состоявшейся в августе–сентябре 2015 года, Комитет принял перечень вопросов до представления первоначального доклада (CMW/C/JAM/QPR/1), который был препровожден государству-участнику 29 сентября 2015 года.

3. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не дало на этот перечень вопросов какого-либо ответа, который представлял бы собой его доклад согласно статье 73 Конвенции, несмотря на официальные и неофициальные просьбы сделать это. Комитет считает, что государство-участник не выполнило свои обязательства по статье 73 Конвенции.

4. Комитет отмечает усилия, предпринятые делегацией для предоставления информации, запрошенной в ходе диалога. Комитет выражает сожаление по поводу того, что делегация, в состав которой входили представители Постоянного представительства Ямайки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, была не в состоянии в полной мере представить подробную информацию. Комитет подчеркивает важность наличия технических экспертов в составе делегации государства-участника для предоставления соответствующих ответов в ходе диалога.

5. Комитет осведомлен о том, что Ямайка, прежде всего как страна происхождения трудящихся-мигрантов и членов их семей, добилась определенного прогресса в защите прав своих граждан за рубежом. Однако он отмечает, что

\* Приняты Комитетом на его двадцать шестой сессии (3–13 апреля 2017 года).



государство-участник сталкивается с трудностями, связанными с защитой прав граждан, по их возвращении в государство-участник.

6. Комитет также отмечает, что некоторые страны, в которых трудящиеся-мигранты из Ямайки работают по найму, не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием для осуществления этими трудящимися-мигрантами своих прав, предусмотренных Конвенцией.

7. Комитет далее отмечает, что миграционные процессы в государстве-участнике включают внутрирегиональные и межрегиональные перемещения, главным образом в направлении Северной Америки и Европы. Он, кроме того, отмечает наличие в стране мигрантов, преимущественно из стран Содружества.

## **В. Позитивные аспекты**

8. Комитет приветствует усилия государства-участника по борьбе с нищетой и неравенством, которые являются одними из основных причин эмиграции, и осуществление «Перспектив Ямайки до 2030 года» – национального плана развития человеческого потенциала.

9. Комитет также с удовлетворением отмечает ратификацию следующих договоров или присоединение к ним:

а) Конвенции о сокращении безгражданства – в январе 2013 года;

б) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, – в августе 2011 года;

в) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокола к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола к ней против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху – в 2003 году.

10. Комитет приветствует принятие следующих законодательных мер:

а) Закона об уголовном правосудии (борьба с преступными организациями) от 2014 года;

б) Закона о торговле людьми (предупреждение, пресечение и наказание) от 2007 года (с внесенными в 2013 году поправками);

в) Указа о минимальной заработной плате (поправка) от 2011 года; и

г) Закона о (предупреждении) детской порнографии от 2009 года.

11. Комитет также приветствует следующие институциональные и директивные меры:

а) Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми (2015–2018 годы);

б) Национальный план действий в отношении детского труда (2013 год);

в) Ямайскую чрезвычайную программу в области обеспечения занятости (2012 год);

г) Национальную политику в отношении беженцев (2009 год).

## **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)**

#### **Законодательство и применение**

12. Комитет выражает признательность государству-участнику за принятие способствующих осуществлению Конвенции законодательных актов в области борьбы с торговлей людьми и защиты беженцев. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что ряд законов о миграции устарели и что государство-участник не согласовало их с положениями Конвенции. Комитет особенно обеспокоен тем, что Закон о депортации (граждан Содружества), Закон об иностранцах (глава 9) и Закон об ограничении иммиграции (граждан Содружества) предусматривают уголовную ответственность за незаконную иммиграцию.

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести законодательную реформу с целью отмены устаревших законов о миграции и согласования соответствующего законодательства с положениями Конвенции и других договоров по правам человека;

б) декриминализовать незаконную иммиграцию и принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы его национальные стратегии и законы, в частности Закон о депортации (граждан Содружества), Закон об иностранцах и Закон об ограничении иммиграции (граждан Содружества), не сказывались отрицательно на правах человека трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с Конвенцией.

#### **Статьи 76 и 77**

14. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность сделать заявления, предусмотренные статьями 76 и 77 Конвенции, о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения государств-участников и отдельных лиц относительно нарушений закрепленных в Конвенции прав.

#### **Ратификация соответствующих договоров**

15. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания или присоединении к ним.

#### **Всеобъемлющая политика и стратегия**

16. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником для борьбы с нищетой и неравенством, являющимися основными причинами эмиграции. Комитет принимает к сведению ответ делегации, согласно которому государство-участник завершило разработку политики и плана действий в отношении миграции. Однако Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о том, в какой степени эта политика и этот национальный план действий защищают права, гарантируемые Конвенцией.

17. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его политика и план действий в отношении миграции предусматривали полное выполнение положений Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подкрепленную статистикой обновленную информацию о конкретных мерах, принятых для осуществления закрепленных в Конвенции прав трудящихся-мигрантов, как в законодательстве, так и на практике, включая меры в

экономической, социальной и смежных областях, направленные на устранение коренных причин миграции на Ямайку, в том числе незаконной миграции.

#### **Координация**

18. Комитет выражает признательность государству-участнику за создание в 2010 году трех межучрежденческих координационных комитета, а именно комитета по вопросам разрешений на трудоустройство, комитета по вопросам свободы передвижения и Национальной целевой группы по борьбе с торговлей людьми. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что координирующая роль, которую играет Министерство иностранных дел и внешней торговли, касается прав человека в целом и что нет достаточной информации о координации деятельности основных учреждений, занимающихся вопросами миграции. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу их недостаточного взаимодействия с организациями гражданского общества.

19. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы существующий межведомственный комитет по правам человека обладал четким мандатом и достаточными полномочиями, чтобы координировать всю деятельность, связанную с осуществлением Конвенции на межсекторальном, национальном, региональном и местном уровнях. Государству-участнику следует предоставить этому координационному органу необходимые людские, технические и финансовые ресурсы с целью обеспечить его эффективную деятельность и координацию усилий вышеупомянутых органов.

#### **Сбор данных**

20. Комитет приветствует создание Статистического института Ямайки, а также разработку национальной политики в отношении диаспоры, направленной на отслеживание ямайской диаспоры, и проекта по сбору данных при поддержке Международной организации по миграции. Однако Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием дезагрегированных статистических данных, которые позволили бы ему оценить, в какой степени права, закрепленные в Конвенции, осуществляются в государстве-участнике, в том числе в отношении ямайских трудящихся-мигрантов, находящихся за границей, а также осуществить оценку положения репатриантов. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием статистической и качественной информации о трудящихся-мигрантах из стран Содружества и других стран, статус которых не урегулирован в государстве-участнике, главным образом в результате превышения срока их официально разрешенного пребывания, а также в связи с отсутствием информации о координирующей роли Статистического института Ямайки в отношении сбора информации о правах трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе с неурегулированным статусом, и обмена ею, как указано в Конвенции.

21. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Статистический институт Ямайки собирал всеобъемлющие данные, охватывающие все аспекты Конвенции, в том числе данные о трудящихся-мигрантах в государстве-участнике, в частности о лицах с неурегулированным статусом и гражданах, работающих за границей. Он призывает государство-участник собирать информацию и статистические данные в разбивке по полу, возрасту, гражданству, причинам въезда в страну, выезда из нее и виду выполняемой работы в целях эффективной оценки воздействия соответствующей политики согласно цели 17.18 Целей в области устойчивого развития. В случаях, когда невозможно получить точную информацию, например применительно к трудящимся-мигрантам с неурегулированным статусом, Комитет просит государство-участник представить данные, основанные на исследованиях или оценках. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить предоставление Статистиче-

скому институту Ямайки достаточных людских и финансовых ресурсов и укрепить сотрудничество с посольствами и консульствами государства-участника для содействия сбору данных о гражданах Ямайки, работающих за границей, включая систематическую оценку положения трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом и репатриантов.

#### **Независимый мониторинг**

22. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник еще не создало учреждение, обладающее широкой компетенцией в области прав человека, включая миграцию, в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

23. Комитет рекомендует государству-участнику создать национальное правозащитное учреждение, обладающее широким мандатом для того, чтобы эффективно поощрять и защищать права трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с Конвенцией, включая полномочия по расследованию всех вопросов, касающихся прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от их статуса, и проводить необъявленные посещения всех мест возможного лишения свободы трудящихся-мигрантов и членов их семей. Комитет также рекомендует создать национальное правозащитное учреждение в полном соответствии с Парижскими принципами.

#### **Подготовка по вопросам, касающимся Конвенции, и распространение информации о ней**

24. Комитет выражает признательность государству-участнику за организацию подготовки судей и государственных должностных лиц по вопросам прав человека в целом. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник распространяет только информацию о внутреннем законодательстве, а не о Конвенции. Комитет особенно обеспокоен отсутствием ясности в отношении конкретной роли Министерства труда и социального обеспечения в распространении среди трудящихся-мигрантов и членов их семей информации об их правах в соответствии с Конвенцией.

25. Комитет рекомендует государству-участнику разработать образовательные программы и программы профессиональной подготовки по положениям Конвенции. Он также рекомендует, чтобы такая подготовка предоставлялась всем должностным лицам и лицам, работающим в областях, связанных с миграцией, в том числе на местном уровне. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей имели доступ к информации об их правах в соответствии с Конвенцией, причем как на Ямайке, так и в странах назначения, где проживают трудящиеся-мигранты и их семьи.

#### **Участие гражданского общества**

26. Комитет обеспокоен отсутствием механизмов для обеспечения того, чтобы гражданское общество и представители основных организаций и учреждений, занимающихся вопросами миграции, могли участвовать в планировании и осуществлении миграционной политики, политики по защите мигрантов за рубежом и политики по устранению причин миграции.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) содействовать работе организаций гражданского общества с трудящимися-мигрантами как с урегулированным, так и с неурегулированным статусом, когда целью этой работы являются оказание гуманитарной помощи, защита прав и социальное обеспечение трудящихся-мигрантов и членов их семей в рамках Конвенции;

б) укреплять сотрудничество с организациями гражданского общества в целях выполнения обязательств государства-участника по Конвенции, в том числе в отношении подготовки по вопросам Конвенции и ее распространения среди всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности трудящихся-мигрантов и членов их семей;

с) систематически привлекать гражданское общество и неправительственные организации к осуществлению Конвенции и подготовке очередного периодического доклада государства-участника.

## 2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

### Недискриминация

28. Комитет принимает к сведению меры, принимаемые для предотвращения дискриминации в государстве-участнике. Вместе с тем он обеспокоен дискриминационными положениями статьи 4 Закона об ограничениях иммиграции (граждан Содружества), в которой перечисляются нелегальные иммигранты, и статьи 6 Закона об иностранцах, который предписывает критерии отбора для въезда и запрещает въезд инвалидов, в частности несмотря на ответ делегации, согласно которому такие законы не применяются.

29. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые законодательные и политические меры, в том числе путем внесения поправок в вышеупомянутые законы, для обеспечения того, чтобы все имеющие и не имеющие документы трудящиеся-мигранты и члены их семей, как имеющие, так и не имеющие документы, проживали на территории государства-участника или находящиеся под его юрисдикцией, пользовались без дискриминации правами, признаваемыми Конвенцией, в соответствии с ее статьей 7.

### Право на эффективное средство правовой защиты

30. Комитет отмечает, что государство-участник выпустило бюллетени и руководящие принципы с помощью электронных и печатных СМИ для информирования трудящихся-мигрантов об имеющихся у них средствах правовой защиты. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием информации о конкретных примерах использования административных, судебных и других средств правовой защиты трудящимися-мигрантами и членами их семей в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен тем, что информация, предоставляемая трудящимся-мигрантам в отношении доступных средств правовой защиты, носит общий характер и что трудящиеся-мигранты и члены их семей могут быть не осведомлены о существовании конкретных средств правовой защиты, имеющих в их распоряжении.

31. Комитет рекомендует государству-участнику следить за тем, чтобы и в нормативно-правовой базе, и на практике трудящимся-мигрантам и членам их семей, включая тех, кто не имеет регулярного статуса, были обеспечены те же возможности, что и гражданам страны для подачи жалоб в суды и получения через них компенсаций в тех случаях, когда нарушаются их права, предусмотренные в Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для информирования трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе с неурегулированным статусом, о судебных и других средствах правовой защиты, доступных им в тех случаях, когда их права в соответствии с Конвенцией были нарушены, и особенно о роли Управления по вопросам оплаты труда и условий занятости.

### 3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

#### Эксплуатация труда и другие формы жестокого обращения

32. Приветствуя ратификацию следующих конвенций Международной организации труда (МОТ): Конвенции о достойном труде домашних работников (№ 189) от 2011 года в октябре 2016 года, Конвенции о технике безопасности и гигиене труда (портовые работы) (№ 152) от 1979 года в ноябре 2005 года и Конвенции о наихудших формах детского труда (№ 182) от 1999 года в 2003 году, – Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о трудовой эксплуатации трудящихся-мигрантов как имеющих, так и не имеющих регулярного статуса. Комитет также обеспокоен сообщениями о секс-туризме, бытовом рабстве, принудительном и детском труде и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, а также по поводу отсутствия информации о мерах, принимаемых для борьбы с такими злоупотреблениями.

#### 33. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для защиты трудящихся-мигрантов, в частности в отношении отстаивания их трудовых прав и их защиты от всех форм эксплуатации, особенно сексуальной и трудовой эксплуатации;

б) в соответствии с целью 8.8 Целей в области устойчивого развития усилить режим проверок, осуществляемых трудовыми инспекциями, а также привлекать к ответственности, наказывать и применять санкции к лицам или группам, которые эксплуатируют трудящихся-мигрантов, принуждают их к труду или злоупотребляют их положением, особенно в неформальном секторе экономики;

в) представить в своем следующем периодическом докладе конкретную информацию об эксплуатации трудящихся-мигрантов, включая мигрантов с неурегулированным статусом.

34. Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принимаемых в целях борьбы с расизмом, ксенофобией, дискриминационным поведением, жестоким обращением и насилием в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей. Комитет особенно обеспокоен отсутствием информации о положении иностранных трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, включая трудящихся-мигрантов африканского происхождения, в частности из стран Западной Африки.

#### 35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) представить в разбивке по возрасту, полу и гражданству данные о случаях проявления ксенофобии, жестокого обращения и насилия в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей и информацию о положении трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, в том числе лиц африканского происхождения, в частности из стран Западной Африки;

б) активизировать усилия по борьбе с расизмом и ксенофобией, в том числе путем уголовного преследования виновных и проведения информационно-пропагандистских кампаний, и оказывать помощь жертвам.

#### Надлежащая правовая процедура, задержание и равенство перед судом

36. Комитет выражает сожаление по поводу того, что в соответствии со статьей 9 Закона об иностранцах содержание под стражей нелегальных мигрантов не является крайней мерой, применяемой в исключительных случаях, и что этот закон оставляет определение порядка содержания под стражей на усмотрение соответствующего министра. Он также выражает сожаление в связи с сообщениями о практике заключения под стражу трудящихся-мигрантов, задержанных в международных водах. Комитет также выражает сожаление по поводу отсут-

ствия информации о доступе трудящихся-мигрантов и членов их семей к гарантиям соблюдения надлежащей правовой процедуры в рамках уголовного и административного судопроизводства и о любых процедурах задержания трудящихся-мигрантов или членов их семей в государстве-участнике.

37. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в его национальных законах, политике и практике надлежащим образом соблюдались право на свободу трудящихся-мигрантов и членов их семей и запрет на их произвольное задержание, и, в частности:

а) внести поправки в Закон об иностранцах, с тем чтобы включить в него, в качестве приоритетного ответа на нелегальную миграцию, меры, альтернативные содержанию под стражей, в случаях совершения административных нарушений, связанных с миграцией, и меры по обеспечению того, чтобы лишение мигрантов свободы осуществлялось лишь в качестве крайней меры, применяемой в исключительных случаях, в соответствии с замечанием общего порядка № 2 (2013) Комитета о правах трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом и членов их семей;

б) обеспечить соблюдение законности при любых процедурах задержания в пределах юрисдикции государства-участника, в том числе в международных водах;

в) обеспечить, чтобы члены семей и дети не подвергались задержанию по причине их иммиграционного статуса или, в случае детей, статуса их родителей, и принять меры, альтернативные содержанию под стражей, чтобы дети могли оставаться с членами семьи и/или опекунами;

г) декриминализовать нелегальную миграцию и обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей имели доступ к правовой помощи, эффективным средствам правовой защиты, правосудию и консульским службам и чтобы соблюдались закрепленные в Конвенции гарантии, в полном соответствии со статьями 16 и 17 Конвенции;

д) представить информацию о числе трудящихся-мигрантов, арестованных, задержанных и высланных за нарушения иммиграционных правил, о причинах их задержания и высылки и об условиях их содержания под стражей, включая его продолжительность.

#### **Мигранты, содержащиеся под стражей, и другие злоупотребления**

38. Комитет обеспокоен плохими условиями, включая переполненность и плохую санитарию, в местах лишения свободы в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен сообщениями о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов при проведении арестов. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу отсутствия информации относительно обращения с трудящимися-мигрантами и членами их семей, которые были арестованы и помещены под стражу.

39. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) эффективно расследовать все случаи чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека задержанных мигрантов и обеспечивать на регулярной основе обязательную подготовку по правам человека для всех сотрудников правоохранительных органов с целью предупреждения таких нарушений;

б) обеспечить, чтобы все мигранты и члены их семей не подвергались чрезмерному применению силы сотрудниками правоохранительных органов при проведении арестов и чтобы во время ареста они незамедлительно информировались о причинах их ареста, их правах и предъявленных им обвинениях на языке, который они понимают;

в) обеспечить, чтобы мигранты содержались под стражей только в специально предназначенных для этого официальных местах;



**d) обеспечить, чтобы во всех местах предоставлялись надлежащие базовые услуги, включая питание, медицинские услуги, санитарно-гигиенические условия и возможность прогулок на открытом воздухе.**

#### **Высылка**

40. Комитет обеспокоен отсутствием информации о существующих процессуальных гарантиях, особенно в тех случаях, когда трудящиеся-мигранты и члены их семей оспаривают решение об их высылке. Комитет также обеспокоен следующим:

a) отсутствием дезаггрегированных статистических данных о трудящихся-мигрантах, не имеющих документов или регулярного статуса, и членах их семей, которые были высланы или подвергаются процедуре высылки в государстве-участнике;

b) отсутствием информации о числе гаитянских мигрантов, которые, возможно, въехали на территорию государства-участника или остались в государстве-участнике после землетрясения 2010 года, и о репатриации 62 гаитян примерно через неделю после их прибытия после землетрясения;

c) отсутствием информации о числе граждан Ямайки, которые были высланы из Канады, Тринидада и Тобаго и Соединенных Штатов Америки.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад информацию:**

a) **о мерах, принятых с целью обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты, подлежащие депортации или высылке в административном порядке, знали о своем праве на апелляцию и могли осуществить его;**

b) **о трудящихся-мигрантах, не имеющих документов и регулярного статуса, и членах их семей, которые были высланы или подвергаются процедуре высылки в государстве-участнике, с указанием того, имеют ли такие средства правовой защиты приостанавливающее действие, в соответствии со статьей 22 Конвенции, и имеют ли трудящиеся-мигранты доступ как к административным, так и к судебным механизмам;**

c) **о процессе репатриации гаитянских мигрантов, которые, возможно, въехали на территорию государства-участника или остались в государстве-участнике после землетрясения 2010 года;**

d) **о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы страны назначения полностью соблюдали процессуальные гарантии для всех ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая правовую помощь и право на эффективное средство правовой защиты, и материальные гарантии, такие как право на семейную жизнь и принцип недопущения принудительного возвращения.**

#### **Консульская помощь**

42. Комитету известно об усилиях государства-участника, которые включают в себя разработку инициатив в области консульской защиты в странах назначения. Отмечая наличие консульского и дипломатического представительства в большинстве стран назначения для трудящихся-мигрантов из Ямайки, включая Канаду и Соединенные Штаты, а также наличие отделений связи, Комитет обеспокоен отсутствием данных о конкретных случаях оказания консульской помощи трудящимся-мигрантам и членам их семей для обеспечения защиты их прав.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы его консульские службы могли эффективно удовлетворять потребности ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей в плане защиты их прав и оказания помощи. В частности, он рекомендует государству-участнику:**

- a) разработать политику консульской защиты, направленную на защиту прав трудящихся-мигрантов и членов их семей за границей;
- b) предоставить достаточные людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления мер защиты;
- c) укреплять программы Министерства иностранных дел и внешней торговли, направленные на обеспечение в отделениях связи подготовки консульского персонала по Конвенции и другим договорам в области прав человека;
- d) разработать стандартизированный инструмент для сбора консульствами Ямайки количественных и качественных данных, специально предназначенных для того, чтобы продемонстрировать, насколько защищены или нарушены права ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые содержатся под стражей в странах назначения и депортированы из них, и зарегистрировать причины миграции, названные лицами, получающими консульскую помощь.

#### **Вознаграждение и условия труда**

44. Комитет отмечает, что Министерство труда и социального обеспечения контролирует условия труда и защищает трудящихся-мигрантов от вводящей в заблуждение рекламы со стороны частных агентств по трудоустройству. Отмечая, что в Закон о занятости (равная оплата труда мужчин и женщин) будут внесены поправки, Комитет обеспокоен отсутствием информации о контроле за осуществлением принципа равного вознаграждения за труд равной ценности, особенно в отношении трудящихся-мигрантов. Комитет также обеспокоен отсутствием данных о фактических случаях несоблюдения вышеупомянутого принципа работодателями трудящихся-мигрантов и об условиях труда трудящихся-мигрантов.

45. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) собирать данные о случаях несоблюдения принципа равного вознаграждения за труд равной ценности, в том числе о мерах наказания, принятых в отношении работодателей, не соблюдающих этот принцип;
- b) обеспечить, чтобы с трудящимися-мигрантами обращались не менее благоприятно, чем с гражданами страны, в вопросах оплаты труда, и чтобы в соответствии с целью 8.8 Целей в области устойчивого развития строгое соблюдение такого обращения обеспечивалось путем регулярных и внезапных инспекций труда в секторах, в которых заняты трудящиеся-мигранты;
- c) обеспечить мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, доступ к правосудию и укрепить службы трудовой инспекции для эффективного контроля за условиями труда домашней прислуги, а также для получения, расследования и рассмотрения жалоб на предполагаемые нарушения.

#### **Образование**

46. Комитет выражает признательность за ратификацию Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в 2006 году. Отмечая, что в соответствии с Законом об уходе за детьми и их защите от 2004 года все дети в возрасте до 18 лет должны посещать школу, независимо от их миграционного статуса, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации об общей ситуации, касающейся доступа детей трудящихся-мигрантов к образованию в государстве-участнике.

47. **Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию об общей ситуации, ка-**

сающей доступа детей трудящихся-мигрантов к образованию, независимо от их миграционного статуса.

**4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или урегулированный статус (статьи 36–56)**

**Подготовка к отъезду и право на получение информации**

48. Комитет отмечает значительное число ямайских сезонных и временных работников, которые выезжают для работы в Соединенные Штаты и Канаду в рамках программы временных иностранных рабочих и Программы сезонных сельскохозяйственных рабочих. Отмечая, что государство-участник готовит потенциальных ямайских трудящихся-мигрантов к их работе в странах назначения, Комитет обеспокоен отсутствием информации о содержании информации перед их отъездом и других программ, направленных на повышение осведомленности о правах трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с Конвенцией.

49. Комитет рекомендует государству-участнику разработать адресные программы по подготовке к отъезду за рубеж и информационно-просветительские программы, в том числе в консультации с профильными неправительственными организациями, трудящимися-мигрантами, работающими в качестве домашней прислуги, и их семьями, а также признанными и авторитетными агентствами по трудоустройству. Государству-участнику следует также разработать программы последующей защиты прав трудящихся-мигрантов в рамках двусторонних соглашений, заключенных за рубежом. В свете своего замечания общего порядка № 1 (2011) о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для распространения информации о закрепленных в Конвенции правах трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, а также об условиях их пребывания в стране и трудоустройства, их правах и обязанностях в соответствии с законодательством и практикой государств найма.

**Право голосовать и быть избранным в государстве происхождения**

50. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника, направленные на содействие праву ямайских трудящихся-мигрантов за рубежом принимать участие в государственных делах и их праву голосовать, путем проведения дискуссий по этому вопросу. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в реализации этого права был достигнут весьма ограниченный прогресс.

51. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в том числе законодательного характера, для обеспечения осуществления права голоса на территории-государства-участника для ямайских трудящихся-мигрантов, проживающих за границей.

**Право переводить заработанные средства и сбережения**

52. Комитет отмечает, что в рамках Программы трудоустройства за рубежом, граждане Ямайки могут переводить часть своих заработков на сберегательный счет, над которым осуществляет контроль Министерство труда и социального обеспечения. Комитет, однако, обеспокоен отсутствием информации о потоках денежных средств и издержках трудящихся-мигрантов в государстве-участнике при переводе ими средств.

53. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию о потоках денежных средств из стран, в которых работают ямайские мигранты и члены их се-

мей, об издержках, которые они несут при переводе средств, и имеющихся возможностях для перевода денежных средств.

**5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)**

**Дети в условиях международной миграции**

54. Комитет выражает признательность государству-участнику за его всеобъемлющие усилия по защите прав оставшихся на Ямайке детей ямайских мигрантов. Однако Комитет сожалеет об отсутствии информации о числе детей, вернувшихся в государство-участник, и о политике, направленной на содействие их эффективной социальной реинтеграции. Он также выражает сожаление по поводу того, что в соответствии с Законом об ограничении иммиграции (граждан Содружества) дети в возрасте до 16 лет, находящиеся на иждивении нелегального иммигранта, считаются нелегальными иммигрантами.

**55. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) активизировать усилия по поощрению и защите прав детей и семей ямайских трудящихся, в частности посредством программ образования, предпринимательской деятельности, профессиональной подготовки и общинных программ социального вспомоществования, и с этой целью продолжать сотрудничество с субъектами гражданского общества на местах и в стране происхождения;**

**б) провести общенациональное исследование по вопросу о детях трудящихся-мигрантов, находящихся на местах и оставшихся в стране происхождения, для установления демократического профиля данной группы населения, с тем чтобы руководить осуществлением государственных стратегий и программ;**

**в) представить в своем следующем периодическом докладе информацию о принятых мерах по содействию расселению и социальной реинтеграции ямайских трудящихся-мигрантов после их возвращения, включая их воссоединение с их оставленными на Ямайке детьми;**

**г) изменить Закон об ограничении иммиграции (гражданах Содружества) для защиты детей нелегальных иммигрантов, включая несопровождаемых детей;**

**е) представить информацию о регистрации рождения детей, рожденных ямайскими трудящимися-мигрантами за рубежом, и детей трудящихся-мигрантов, родившихся на Ямайке, независимо от иммиграционного статуса их родителей.**

**Международное сотрудничество со странами транзита и назначения**

56. Комитет отмечает, что двусторонние и многосторонние соглашения, которые государство-участник заключило со странами Карибского сообщества, только поощряют свободу передвижения квалифицированных работников. Хотя Комитет с удовлетворением отмечает предоставленные делегацией статистические данные о количестве граждан Ямайки, которые воспользовались Программой трудоустройства за рубежом, он обеспокоен отсутствием информации об оценке государством-участником соответствия этой программы обязательствам государства-участника по Конвенции.

**57. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) в полной мере использовать двусторонние и региональные механизмы для продвижения прав ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей в соответствии с Конвенцией;**

**б) участвовать в рамках Карибского сообщества в диалоге, направленном на принятие в интересах всех трудящихся-мигрантов, в том числе тех из них, кто находится на нелегальном положении, региональных инициатив, основанных на их правах, вытекающих из Конвенции и других договоров в области прав человека и труда;**

**с) оценить эффективность Программы трудоустройства за рубежом и ее соответствие обязательствам государства-участника по Конвенции в целях защиты прав ямайских трудящихся-мигрантов и представить в своем следующем периодическом докладе информацию по этому вопросу.**

#### **Агентства по трудоустройству**

58. Комитет отмечает, что деятельность агентств по трудоустройству регулируется в соответствии с принятым в 1957 году Законом о регулировании деятельности агентств по трудоустройству и что для обеспечения соблюдения законодательства проводятся соответствующие проверки. Однако Комитет обеспокоен отсутствием информации о случаях, когда агентства по трудоустройству, взимающие чрезмерные комиссионные за свои услуги или выступающие в качестве посредников в интересах иностранных нанимателей, которые могут навязывать работникам противозаконные условия труда, становились предметом расследования и применения санкций.

59. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, в том числе путем проведения регулярных проверок, чтобы предотвратить взимание частными агентствами по трудоустройству чрезмерных комиссионных за свои услуги и выполнение ими роли посредников в интересах недобросовестных иностранных нанимателей. Комитет также призывает государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых для расследования незаконной практики нанимателей и судебного преследования за нее, с целью наказания тех из них, кто участвует в практике эксплуатации.

#### **Возвращение и социальная реинтеграция**

60. Комитет отмечает значительное число граждан Ямайки, которые были репатриированы как добровольно, так и принудительно, в частности из Соединенных Штатов, Канады и европейских стран. Комитет выражает, однако, обеспокоенность в связи с отсутствием информации о конкретных мерах, принятых для защиты прав возвращающихся ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей и содействия их социальной реинтеграции.

61. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения соответствующих социальных, экономических и других условий, необходимых для содействия решениям, связанным с репатриацией и долгосрочной социальной реинтеграцией – в том числе в отношении создания достойных рабочих мест для всех возвращающихся трудящихся-мигрантов, включая тех из них, кто охвачен программами циркулярной миграции, – ямайских трудящихся-мигрантов и членов их семей в государстве-участнике в соответствии с положениями статьи 67 Конвенции и целью 10.7 Целей в области устойчивого развития.

#### **Причины миграции и предотвращение незаконной миграции**

62. Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что эмиграция обусловлена главным образом нищетой, безработицей, социальным отчуждением и дискриминацией, в том числе насилием в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, в результате чего ямайские трудящиеся-мигранты и члены их семей могут оказаться в неустойчивом и/или опасном положении.

63. Комитет рекомендует государству-участнику инвестировать средства в достаточные системы социальной защиты с целью обеспечения того,

чтобы нищета, другие социальные факторы или дискриминация не вынуждали людей прибегать к рискованной трудовой миграции, и с целью поощрения возможностей для достойного труда людей у себя в стране в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другими международными и национальными политическими инициативами.

#### **Торговля людьми**

64. Комитет приветствует значительные законодательные и нормативные меры, принятые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, такие как Закон о торговле людьми (предупреждение, пресечение и наказание) 2007 года (с поправками, внесенными в 2013 году), Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми (2015–2018 годы) и назначение Национального докладчика по проблеме торговли людьми в 2015 году. Комитет также приветствует сотрудничество государства-участника с организациями гражданского общества в рамках проекта «Теодора» по обеспечению социальной реинтеграции женщин, ставших жертвами торговли людьми. Однако Комитет обеспокоен:

- a) отсутствием исследований, аналитических материалов и дезагрегированных данных, которые бы позволяли оценить масштабы торговли людьми в государстве-участнике;
- b) отсутствием информации о финансировании приютов для жертв торговли людьми;
- c) отсутствием информации о мерах, принятых для борьбы с сексуальной эксплуатацией, особенно секс-туризмом.

65. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать систематический сбор данных в разбивке по полу, возрасту и происхождению, с тем чтобы эффективно бороться с торговлей людьми и всеми видами эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях и принудительный труд и услуги;
- b) активизировать кампании, направленные на предотвращение незаконного провоза трудящихся-мигрантов и на защиту их от трудовой и сексуальной эксплуатации в соответствии с целью 5.2 Целей в области устойчивого развития;
- c) улучшить подготовку сотрудников правоохранительных органов, в том числе береговой охраны, судей, прокуроров, инспекторов труда, преподавателей, поставщиков медицинских услуг и сотрудников посольств и консульств государства-участника, широко распространять информацию для предотвращения торговли людьми и борьбы с ней и оказывать помощь жертвам;
- d) предоставлять адекватные услуги по оказанию помощи, защите и социальной реабилитации всем жертвам торговли людьми, в частности путем создания приютов и осуществления проектов, направленных на их социальную реинтеграцию и репатриацию;
- e) укреплять механизмы по расследованию случаев сексуальной эксплуатации, особенно секс-туризма и торговли людьми, и по привлечению к ответственности и наказанию правонарушителей;
- f) активизировать международное, региональное и двустороннее сотрудничество в целях предупреждения и пресечения торговли людьми.

**6. Распространение информации и принятие последующих мер****Распространение информации**

66. Комитет просит государство-участник обеспечить своевременное распространение настоящих заключительных замечаний, на официальных языках государства-участника, среди соответствующих государственных учреждений, в том числе среди правительственных министерств, законодательных органов, судебных органов и соответствующих местных органов власти, а также неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества.

**7. Техническое содействие**

67. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться международной помощью для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

**8. Следующий периодический доклад**

68. Комитет просит государство-участник представить свой объединенный первоначальный и второй периодический доклад к 1 мая 2019 года. При этом государство-участник, возможно, пожелает следовать упрощенной процедуре представления докладов. Комитет обращает внимание государства-участника на свои согласованные руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам (HRI/GEN.2/Rev.6).